

Zmluva č. OSV/018/2018

o poskytnutí dotácie

uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a podľa Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 16/2012 o poskytovaní dotácií a návratných finančných výpomocí z rozpočtu hlavného mesta a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky za podmienok dohodnutých ďalej v tejto Zmluve.
(ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Názov: **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**
Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
Zastúpený: JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor
IČO: 00603481
DIČ: 2020372596
IBAN: SK377500000000025829413
SWIFT: CEKOSKBX
Banka: Československá obchodná banka, a. s.
(ďalej len „hlavné mesto“)

Názov: **Občianske združenie Odyseus**
Právna forma: občianske združenie
Sídlo: Haanova 10, 85223 Bratislava
Zastúpený: Mgr. Dominika Jašeková, riaditeľka organizácie
Zapísaný v: Občianske združenie je registrované na Ministerstve vnútra Slovenskej republiky dňa 18.12.2015 pod č. VVS/1-900/90-13648-3
IČO: 31788734
DIČ: 2021422854
IBAN: SK6083300000002801043472
SWIFT: FIOZSKBAXXX
Banka: Fio banka, a. s.
(ďalej len „príjemca“)

(„hlavné mesto“ a „príjemca“ ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“)

Článok 1

Účel a predmet zmluvy

1. Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie určenej na financovanie projektu s názvom **„Aplikujeme efektívne riešenie integrácie“** (ďalej len „projekt“). Projekt bol schválený v rámci verejnej výzvy hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy (ďalej len „výzva“) na predkladanie žiadostí na poskytnutie dotácie na realizáciu integračných projektov pre ľudí bez domova v Bratislave pre rok 2018 a tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako príloha č. 1. Poskytnutie dotácie na projekt bolo schválené dňa 22.06.2018 Uznesením č. 1166/2018 Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy (ďalej len „Uznesenie MsZ“).

2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok hlavného mesta poskytnúť príjemcovi dotáciu z rozpočtu hlavného mesta na realizáciu aktivít v zmysle schváleného projektu a zmluvného rozpočtu spolu s komentárom uvedených v prílohe č. 2 tejto zmluvy v celkovej výške **20 000 eur** (slovom: dvadsaťtisíc eur) na bežné výdavky príjemcu v súvislosti s projektom a záväzok príjemcu použiť poskytnutú dotáciu výlučne v súlade s podmienkami uvedenými vo výzve a stanovenými v tejto zmluve.
3. Hlavné mesto poukáže finančné prostriedky na samostatný bankový účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy, vo výške uvedenej v odseku 2 tohto článku, do 30 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Príjemca použije finančné prostriedky výlučne na účel, na ktorý sú určené v tejto zmluve. Samostatný bankový účet je určený pre prijímanie finančných prostriedkov zo strany hlavného mesta na realizáciu aktivít v zmysle schváleného projektu a zmluvného rozpočtu.
4. Príjemca prijíma dotáciu podľa odseku 2 tohto článku bez výhrad v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
5. Príjemca sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve a v jej prílohách a riadne a včas realizovať schválený projekt, na financovanie ktorého bola dotácia poskytnutá.

Článok 2

Účel a podmienky použitia poskytnutej dotácie

1. Dotácia je účelovo viazaná. Príjemca sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu len na účel uvedený v článku 1 odsek 1 tejto zmluvy v rozsahu a za podmienok uvedených v zmluvnom rozpočte, ktorý je neoddeliteľnou prílohou č. 2 tejto zmluvy.
2. Príjemca sa zaväzuje, že aktivity projektu budú ukončené najneskôr do 31.12.2018. Príjemca je oprávnený použiť dotáciu najneskôr do 31.12.2018.
3. Príjemca je oprávnený použiť poskytnutú dotáciu na úhradu bežných nákladov vzniknutých pred dňom aj odo dňa účinnosti tejto zmluvy. Za oprávnené budú považované náklady vynaložené po dni predloženia financovania projektu na schválenie mestskému zastupiteľstvu, t. j. od 26. apríla 2018.
4. Príjemca sa zaväzuje:
 - a) projektové aktivity realizovať na svoju vlastnú zodpovednosť a dotáciu použiť efektívne a hospodárne,
 - b) viesť poskytnuté finančné prostriedky na samostatnom bankovom účte a viesť príslušné účtovníctvo v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi,
 - c) každý účtovný doklad preukazujúci čerpanie bežných výdavkov musí byť označený poznámkou „výdavok čerpaný z príspevku hlavného mesta“ a opatrený pečiatkou organizácie, inak nebude akceptovaný,
 - d) použiť poskytnutú dotáciu v súlade s ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ako aj zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
 - e) uvádzať na všetkých tlačенých a elektronických materiáloch a v mediálnych výstupoch uskutočnených v súvislosti s projektom, vrátane tých, ktoré sú

poskytnuté na konferenciách a seminároch, informáciu, že projekt je, resp. bol financovaný z prostriedkov hlavného mesta.

5. Výnosy z dotácie, nevyčerpanú dotáciu alebo jej časť a neoprávnene použitú dotáciu alebo jej časť sa príjemca zaväzuje poukázať bezhotovostným prevodom, pod rovnakým variabilným symbolom na účet hlavného mesta, z ktorého mu boli finančné prostriedky poskytnuté nasledovne:
 - a) výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov (rozdiel medzi úrokom, vzniknutým zo sumy dotácie, po odpočítaní poplatkov za vedenie účtu) najneskôr v lehote do 15.01.2019,
 - b) nevyčerpanú dotáciu alebo jej časť najneskôr v lehote do 15.01.2019,
 - c) neoprávnene použitú finančnú dotáciu alebo jej časť najneskôr v lehote do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na vrátenie neoprávnene použitých finančných prostriedkov od hlavného mesta.
6. Pred poukázaním výnosov z poskytnutej dotácie, nevyčerpanej dotácie alebo jej časti, alebo neoprávnene použitej dotácie alebo jej časti na účet hlavného mesta je príjemca povinný zaslať avízo s uvedením čísla tejto zmluvy a výšky vrátených finančných prostriedkov písomnou formou na adresu hlavného mesta uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, a to najneskôr tri dni pred poukázaním finančných prostriedkov na účet hlavného mesta.

Článok 3

Kontrola použitia poskytnutej dotácie

1. Hlavné mesto je oprávnené kontrolovať účelnosť, hospodárnosť a efektívnosť použitia poskytnutej dotácie kedykoľvek počas doby trvania zmluvy. Príjemca je povinný na výzvu hlavného mesta predložiť doklady a údaje preukazujúce účelnosť, hospodárnosť a efektívnosť použitia poskytnutej dotácie v lehote stanovenej vo výzve a poskytnúť súčinnosť hlavnému mestu pri výkone kontroly.
2. Za týmto účelom sa príjemca zaväzuje:
 - a) umožniť povereným zamestnancom hlavného mesta vykonať kontrolu, nahliadnuť do účtovných dokladov príjemcu, bankových výpisov a ďalších dokladov,
 - b) vytvoriť povereným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly, poskytnúť im potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané informácie týkajúce sa oprávnenosti vynaložených výdavkov.
3. Príjemca sa zaväzuje predložiť hlavnému mestu konečné vyúčtovanie poskytnutých a vyčerpaných finančných prostriedkov k 31.12.2018, a to v termíne najneskôr do 15.01.2019. Súčasťou vyúčtovania musí byť výkaz realizovaných prác, ktorý je uvedený v prílohe č. 3 tejto zmluvy.
4. Vyúčtovanie predloží príjemca v 1 (jednom) originálnom vyhotovení vrátane príloh.
5. V konečnom vyúčtovaní je príjemca povinný uviesť:
 - a) číslo zmluvy o poskytnutí dotácie,
 - b) výšku poskytnutej dotácie,
 - c) účel, na ktorý bola dotácia príjemcovi poskytnutá spolu s listinnými dôkazmi preukazujúcimi účel použitia dotácie (v prílohách),
 - d) výšku použitých finančných prostriedkov z dotácie,
 - e) výšku vrátenej nepoužitej dotácie,

- f) výšku výnosov z poskytnutej dotácie,
 - g) výšku odvedených výnosov z poskytnutej dotácie,
 - h) celkovú výšku vrátených finančných prostriedkov z poskytnutej dotácie,
 - i) vecné vyhodnotenie aktivít a činností projektu,
 - j) detailný rozpis jednotlivých výdavkov každej kategórie a položky rozpočtovej skladby uvedených v prílohe č. 2 s komentárom k dôležitým informáciám, ktoré nevyplývajú z vyúčtovania. Sumy uvedené v prílohe č. 2 musia byť jasne špecifikované a musí byť jednoznačný výpočet. Ku kategórii 610 (mzdy, platy, služobné príjmy a OOV) je príjemca dotácie povinný doložiť mzdové listy za jednotlivých zamestnancov, ktorých mzdy boli hradené z príspevku hlavného mesta, pri uplatnení si len alikvotnej časti uviesť skutočne čerpanú výšku hradenú z príspevku hlavného mesta. Ku kategórii 620 (poistné a príspevok do poisťovní) je príjemca dotácie povinný doložiť fotokópiu výkazu poistného (len prvá strana). Ku kategórii 630 (tovary a služby) je príjemca dotácie povinný doložiť fotokópiu pokladničnej knihy a knihy došlých faktúr s vyznačením položiek, ktoré boli hradené z dotácie poskytovateľa, pri uplatnení si len alikvotnej časti z dokladu uviesť skutočne čerpanú výšku hradenú z príspevku poskytovateľa,
 - k) každý účtovný doklad preukazujúci čerpanie bežných výdavkov musí byť označený poznámkou „výdavok čerpaný z dotácie hlavného mesta“ a opatrený pečiatkou organizácie, inak nebude akceptovaný,
 - l) prílohy v podobe fotokópií dokladov preukazujúcich použitie finančných prostriedkov (faktúry, pokladničné doklady, príjmové a výdavkové doklady, výpisy z účtu o bezhotovostných platbách a pod.),
 - m) prípadnú ďalšiu podpornú dokumentáciu o realizácii aktivít a činností projektu, (napr. doklady o postupe v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní a pod.),
 - n) štatutárnym zástupcom podpísané a pečiatkou organizácie opatrené vyhlásenie, že dotácia bola čerpaná v súlade s podmienkami tejto zmluvy a so všeobecne záväznými právnymi predpismi, že bola vyčerpaná v poskytnutej výške alebo vyhlásenie o vrátení nevyčerpanej časti dotácie na účet hlavného mesta.
6. V prípade, ak konečné vyúčtovanie má nedostatky, resp. iné nezrovnalosti, je príjemca povinný tieto odstrániť v lehote stanovenej hlavným mestom.

Článok 4 **Dôvody vrátenia dotácie**

1. Príjemca je povinný vrátiť poskytnutú dotáciu, ak:
 - a) nedodrжал povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy,
 - b) bolo zistené ne hospodárne nakladanie s poskytnutou dotáciou,
 - c) neumožnil vykonať kontrolu v súlade s platnými právnymi predpismi,
 - d) v prípade predčasného ukončenia zmluvy v zmysle článku 5 odsek 3.
2. Príjemca je povinný vrátiť dotáciu, podľa bodu 1 tohto článku zmluvy na účet hlavného mesta SK28 7500 0000 0000 2582 8023 do konca kalendárneho mesiaca, ktorý nasleduje po mesiaci, v ktorom nastala niektorá zo skutočností uvedená v bode 1 tohto článku zmluvy.

Článok 5 **Doba trvania zmluvy a ukončenie zmluvy**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, v trvaní odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy do 31.12.2018.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva zaniká:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná,
 - b) na základe písomnej dohody obidvoch zmluvných strán,
 - c) jednostranným odstúpením v súlade s touto zmluvou a/alebo s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
3. Hlavné mesto a príjemca sú oprávnení odstúpiť od zmluvy v prípade, ak druhá zmluvná strana poruší dohodnuté zmluvné povinnosti a v lehote určenej v písomnej výzve nezjedná nápravu. Účinky odstúpenia nastanú dňom, keď prejav vôle jednej zmluvnej strany o odstúpení bude doručený druhej zmluvnej strane na adresu jej sídla uvedenú v záhlaví zmluvy. Za doručené sa pritom považuje aj oznámenie, ktoré bolo odosielajúcej zmluvnej strane vrátené z dôvodu, že si ho adresát v odbernej lehote nevyzdvihol, a to aj v prípade, ak sa o tom adresát nedozvedel, pričom za deň doručenia sa považuje deň vrátenia nedoručenej zásielky odosielajúcej zmluvnej strane.
4. Odstúpením od zmluvy nezanikajú nároky hlavného mesta vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
5. Výnosy z dotácie, nevyčerpanú dotáciu alebo jej časť a neoprávnene použitú dotáciu alebo jej časť sa príjemca zaväzuje poukázať bezhotovostným prevodom, pod rovnakým variabilným symbolom na účet hlavného mesta, z ktorého mu boli finančné prostriedky poskytnuté nasledovne:
 - a) výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov (rozdiel medzi úrokom, vzniknutým zo sumy dotácie, po odpočítaní poplatkov za vedenie účtu) najneskôr v lehote do 15.01.2019,
 - b) nevyčerpanú dotáciu alebo jej časť najneskôr v lehote do 15.01.2019,
 - c) neoprávnene použitú finančnú dotáciu alebo jej časť najneskôr v lehote do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na vrátenie neoprávnene použitých finančných prostriedkov od hlavného mesta.
6. Pred poukázaním výnosov z poskytnutej dotácie, nevyčerpanej dotácie alebo jej časti, alebo neoprávnene použitej dotácie alebo jej časti na účet hlavného mesta je príjemca povinný zaslať avízo s uvedením čísla tejto zmluvy a výšky vrátených finančných prostriedkov písomnou formou na adresu hlavného mesta uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, a to najneskôr tri dni pred poukázaním finančných prostriedkov na účet hlavného mesta.
7. V prípade odstúpenia od zmluvy hlavným mestom podľa ods. 3 a 4 tohto článku, príjemcovi vznikne povinnosť vrátiť hlavnému mestu poskytnutú dotáciu v plnom rozsahu a v lehote stanovenej hlavným mestom.

Článok 6

Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti touto zmluvou zvlášť neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.

2. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch (4) vyhotoveniach s platnosťou originálu, z toho tri (3) vyhotovenia dostane hlavné mesto a jedno (1) vyhotovenie prijímateľ.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle hlavného mesta v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
Príloha č. 1 – Projekt
Príloha č. 2 – Zmluvný rozpočet
Príloha č. 3 – Pracovný výkaz

V Bratislave dňa 21..08..2018

V Bratislave dňa 21.08.2018

Za Hlavné mesto SR Bratislavu:

Za príjemcu:

v. r.

v. r.

.....
JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor

.....
Mgr. Dominika Jašeková
štatutárny zástupca

Názov projektu: Aplikujeme efektívne riešenia integrácie

Subjekt: Občianske združenie Odyseus Predmet činnosti: Občianske združenie Odyseus už 20 rokov prispieva k ochrane ľudských práv, skvalitnení života a k integrácii ohrozených komunit. Taktiež prispieva k ochrane verejného zdravia a zdravia ľudí, ktorí injekčne užívajú drogy, pracujú v pouličnom sexbiznise a mladých ľudí, ktorí žijú sexuálnym životom a experimentujú s drogami. Terénni/e sociálni/e pracovníci/čky poskytujú v prirodzenom prostredí ohrozených komunit distribúciu zdravotníckeho materiálu, kondómov, sociálne poradenstvo, sociálnu asistenciu do pomáhajúcich inštitúcií, edukačné brožúrky a časopis pre cieľovú skupinu.
Popis projektu: Hlavné aktivity 1. Upratovanie na sídlisku „Pentagon“ – Stavbárska ulica Upratovanie na sídlisku „Pentagon“ – Stavbárska ulica je forma zapájania ľudí z komunity, v ktorej vidíme prínos, no aj možnosti na zlepšenie, a to práve na základe skúsenosti z predchádzajúceho roka. Možnosti ako zlepšiť upratovania na sídlisku „Pentagon“ – Stavbárska ulica vidíme napr. v cielenom a opakovanom zapájaní klientov a klientok a zároveň v zvýšení povedomia obyvateľov a obyvateľiek MČ Vrakuňa o tejto aktivite napr. na sociálnych sieťach alebo v tlači. V prípade, že by OZ Odyseus získalo finančné prostriedky na to, aby mohlo dlhodobo a opakovane zapájať klientov a klientky, organizovať viacero upratovaní a aj na komunikáciu s médiami, či zástupcami/kyňami Mestskej časti Bratislava - Vrakuňa môžeme predpokladať, že sa zvýši efektívnosť i záujem o túto prácu. Prostredníctvom tejto aktivity umožníme klientovi/klientke urobiť prvý krok k integrácii, ktorá je častokrát dlhodobá a kde je potrebné reflektovať aj menšie úspechy, ktoré by cieľovú skupinu mohli povzbudiť k ďalšiemu postupu smerom k zamestnaniu. 2. Zapájanie ľudí z komunity Forma zapájania ľudí z cieľovej skupiny do komunitného dobrovoľníctva je nástrojom ako vytvárať komunitu, v ktorej si jednotlivci dokážu navzájom pomáhať. Komunitné dobrovoľníctvo podporuje zapojených členov/členky komunity v rozvoji pracovných návykov a zručností, pričom na skupinovej úrovni zároveň povzbudzuje k solidarite a spolupatričnosti, ktorá má tiež pozitívny vplyv nielen na ochranu zdravia, ale aj rozvoj zdravých sociálnych vzťahov. V roku 2018 plánujeme aktívne zapojiť min. 3 ľudí bez domova, ktorí užívajú drogy alebo pracujú v pouličnom sexbiznise na území Bratislavy. Súčasťou dobrovoľníckej práce je aj zamestnanie človeka z komunity. Pracovník/čka z komunity bude súčasťou tímu OZ Odyseus. Úlohou zamestnaného človeka z komunity bude stretávanie sa s komunitnými dobrovoľníkmi/čkami, evalvácia výdaja zdravotníckeho materiálu za účelom nastavenia potrebného množstva pre jednotlivého/ú pracovníka/čku z komunity, evalvácia stretnutí, tímové porady, supervízie, písanie do časopisu, výpomoc s inými info-edukačnými materiálmi, tvorba dotazníkov, podpora služieb terénnej sociálnej práce a iné. 3. Poskytovanie sociálnej asistencie do inštitúcií v Bratislave a sociálne poradenstvo Cieľom sprevádzania je sprístupniť cieľovej skupine služby, na ktoré majú právo, no častokrát ich nevyužívajú. Sprevádzaniam predchádza poradenstvo, ktoré sa uskutočňuje počas výkonu opatrení v otvorenom prostredí, ale aj telefonicky. V roku 2018 plánujeme vybaviť 20

dokladov (občianskych preukazov, rodných listov, kartičiek poistenca) a poskytnúť konzultáciu na sociálnoprávne témy viac ako 100 – krát nie len v teréne, ale aj prostredníctvom telefonického rozhovoru.	
<u>Plán realizácie:</u> 1. Upratovanie na sídlisku „Pentagon“ – Stavbárska ulica - Upratovanie na sídlisku „Pentagon“ – Stavbárska ulica plánujeme organizovať v období od 1.1.2018 – 31.12.2018. 2. Zapájanie ľudí z komunity - Zapájanie ľudí formou komunitného dobrovoľníctva plánujeme organizovať v období od 1.1.2018 – 31.12.2018 na území Bratislavy. - Zamestnať človeka z komunity plánujeme od 1.4.2018 – 31.12.2018. 3. Poskytovanie sociálneho poradenstva a sociálnej asistencie do inštitúcií a do zariadení v Bratislave - Poskytovanie sociálneho poradenstva a sociálnej asistencie do inštitúcií a do zariadení plánujeme organizovať v období od 1.1.2018 – 31.12.2018 na území Bratislava.	
<u>Miesto/Lokalita:</u> územie Bratislavy	<u>Obdobie:</u> 1.1.2018 - 31.12.2018
<u>Cieľ projektu:</u> Hlavný cieľ projektu Prispieť prostredníctvom rozvoja pracovných aktivít k sociálnej inklúzii ľudí bez domova a ohrozených stratou domova, ktorí injekčne užívajú drogy a/alebo pracujú v pouličnom sexbiznise.	
Čiastkové ciele: 1. Podpora pracovných návykov a osvojenie pracovných zručností ľudí, ktorí injekčne užívajú drogy a/alebo pracujú v pouličnom sexbiznise. 2. Zabezpečenie dostupnosti špecifických pomáhajúcich služieb (sociálnej asistencie, sociálneho poradenstva – telefonické, počas výkonu opatrení v otvorenom prostredí).	
<u>Celkové náklady na projekt:</u> 23 494,54 €	<u>Výška finančného príspevku:</u> 20 000,00 €

ZMLUVNÝ ROZPOČET

ŽIADATEL: Občianske združenie Odysseus

NÁZOV PROJEKTU: Aplikujeme efektívne riešenia integrácie

ROK: 2018

ROZPOČET BEŽNÝCH VÝDAVKOV

Názov výdavku	Merná jednotka*	Jednotková cena v eur	Počet jednotiek	Celkom v eur	Komentár k rozpočtu
A. Požadovaná dotácia z rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy				20 000,00	
1. Mzdové výdavky					
Práca a realizácia projektových aktivít v teréne, príprava informácií pre klientov a klientky, administratívna práca a evalvácia (Odmena zamestnanca z mimopracovného pomeru)	cena práce/projekt	7 300,80	1	7 300,80	Z tejto položky plánujeme počas trvania projektu zamestnať minimálne 2 ľudí na dohodu z mimopracovného pomeru (dohoda o vykonaní práce, dohoda o pracovnej činnosti, dohody o brigádnickej práci študentov). Úlohou vyškoleného tímu bude administratíva spojená s projektom, terénna sociálna práca v uliciach Bratislavy - v rámci nej poskytovanie poradenstva, distribúcia zdravotníckeho materiálu a info - edukačných materiálov, sociálna asistencia a iné, spolupráca s komunitnými dobrovoľníkmi a dobrovoľníčkami, účasť na upratovániach s cieľovou skupinou a pod. V rámci tejto položky plánujeme zamestnať aj človeka z komunity (dohoda z mimopracovného pomeru taktiež), ktorý bude mať na starosti aktivity okolo práce komunitných dobrovoľníkov/čok, stretávanie a evalváciu, kontaktovanie nových komunitných dobrovoľníkov/čok, účasť na upratovániach, účasť na tímových stretnutiach a supervíziách, terénna sociálna práca a iné.
2. Výdavky na tovary a služby súvisiace s realizáciou projektu					
Administratívne a poradenské služby (súvisiace s garanciou projektu)	hod.	6,50	300	1 950,00	Garantka projektu zabezpečuje administratívne začatie a chod projektu v kompetencii riaditeľky (podpis zmluvy, úhrada projektových výdavkov a iné), kontrolu projektových aktivít, kontrolu správ pre projekt, komunikáciu s médiami a spolupracujúcimi subjektmi, podporu koordinátorky projektu a koordinátorky centra v zmysle koučingu a pod. Odhadovaný čas strávený garanciou projektu plánujeme na 300 hodín za projekt.

Administratívne a poradenské služby (súvisiace s koordináciou projektu)	hod.	5,00	400	2 000,00	Koordinátorka projektu je priamo zodpovedná za realizáciu projektových aktivít, vypracúva podklady pre garantku, pripravuje edukačné podklady do terénu, zabezpečuje a dohliada na tím terénnych sociálnych pracovníkov/čok, podieľa sa na medzisektorovej spolupráci a komunikácii a iné. Odhadovaný čas strávený koordináciou projektu plánujeme na 400 hodín za projekt.
Materiálové vybavenie (napr. injekčné striekačky, kondómy, leukoplasty, obväzy, injekčné vody, stericupy, suché tampóny, askorbín a iné pre rozvoj komunitného dobrovoľníctva a pre ľudí z ohrozených komunit)	projekt	3 828,38	1	3 828,38	Injekčné striekačky a ostatný zdravotnícky materiál bude poskytnutý komunitným dobrovoľníkom/čkam, aby ich mohli distribuovať všade tam, kde OZ Odyseus nemá prístup pre ľudí, ktorí injekčne užívajú drogy/pracujú v sexbiznise a sú bez domova alebo ohrození stratou domova, čím chránime verejné zdravie ako aj zdravie komunity, a zároveň vďaka nemu zabezpečíme pravidelný kontakt a podporíme motiváciu pre spoluprácu s organizáciou.
Odmeny pre komunitných dobrovoľníkov/čky, ktorí distribuujú zdravotnícky materiál a informácie a odmeny pre členov/členky komunit, ktorí sa zapoja do upratovania	ks	2,00	266	532,00	Prácu komunitných dobrovoľníkov/čok a prácu ľudí z komunity na upratovániach, ktoré sa budú uskutočňovať počas trvania projektu plánujeme odmeniť formou poukážok na nákup v sieti nákupného reťazca v hodnote 2€. Výpočet: predpokladáme zapojenie 20 ľudí z komunity, ktorí sa môžu na upratovaní zúčastniť v rôznej dĺžke a taktiež opakovane. Na základe minuloročných skúseností a na základe predpokladu opakovaného zapájania ľudí z komunity predpokladáme, že v rámci zapájania ľudí z komunity do upratovania a do práce komunitných dobrovoľníkov/čok potrebujeme zabezpečiť spolu 266 poukážok.
Dezinfekčné gély na ruky	projekt	2,50	70	175,00	V rámci upratovania a práce komunitných dobrovoľníkov/čok plánujeme distribuovať zapojeným ľuďom z komunity darček v podobe dezinfekcie na ruky.
Materiálové vybavenie súvisiace s upratovaním – hrable, vrecia na odpad, lopaty, reflexné vesty s potlačou, rukavice, metly, náradie na zber odpadu, smetáky, papierové utierky a pod.	projekt	400,00	1	400,00	Materiál bude využitý počas upratovania na Stavbárskej ulici "Pentagon".
Pitný režim (poháre, minerálky, sirupy, čaje, cukor a iné.)	projekt	50,00	1	50,00	V rámci upratovania plánujeme distribuovať pitný režim.
Tlačiarenské služby	projekt	150,00	1	150,00	Tlačiarenské služby plánujeme využiť pri tvorbe informačných materiálov pre obyvateľov/ky MČ Bratislava - Vrakúňa, na tlač pozvánok, plagátov k upratovaniam a pod.

C. Finančné prostriedky z iných zdrojov				3 322,92
Zneškodňovanie odpadu	projekt	360,00	1	360,00
Komunikačné výdavky – mobilný telefón	projekt	180,00	1	180,00
Komunikačné výdavky – internet a pevná linka	projekt	180,00	1	180,00
Energie	projekt	1 500,00	1	1 500,00
Nájomné za prenájom kancelárie	projekt	142,92	1	142,92
Účtovnícke služby	projekt	960,00	1	960,00
Výdavky spolu (Hlavné mesto SR Bratislava, vlastné zdroje, prostriedky z iných finančných zdrojov)				23 322,92

V stĺpci merná jednotka sa uvádza napr. (kus, mesiac, jednotka času) a pod. Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

Miesto a dát

Bratislava

Mgr. Dominika Ja

OKEL
E ZDRUŽENIE C

* V stĺpci merná jednotka sa uvádza napr. kus, jednotka času (mesiac) a pod. Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

Pracovný výkaz

K projektu:				
Organizácia:				
Meno a priezvisko pracovníka:				
Pozícia v projekte:				
Mesiac:				Rok: 2018
Dátum	Od – Do	Odpracované hodiny	Miesto a opis vykonanej práce (detailný opis činnosti)	Aktivita
Počet odpracovaných dní spolu:				
Počet hodín spolu:				

Vykázané množstvo práce korešpondujúce s vykázanými honorármi na základe Zmluvy o umeleckom výkone a finančnou odmenou na základe Príkaznej zmluvy.

Dátum:

Podpis pracovníka:

Dátum:

Dátum:

Podpis koordinátora:

Podpis zástupcu organizácie: